

SOLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

Fundador y Director-Propietario:

Redactor en Jefe:

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

SOLLER: Administración.
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26, Paris.
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puer-to-Rico).

D. JUAN MARQUÉS ARBONA. D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SOLLER (Baleares)

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

Sección Literaria

BELLA ETS

A N.ª Emilia Bianch

Ets de l'auba l'estel clar
que fas llum encesa y pura;
l'auçell que, al vourel brillar,
ab els auçellets que sura
xalest se posa á cantar.

Treus dels uys y de la boca
raigs d'estel y cants d'auçell

Perla que demunt corbala
l'auhahina t'hi ha fet jás;
l'oratje qui t'hi breçola,
la papeyona qui vola...
¡amor entre amors estás!

Ets perla, corolla y ayre,
papayona y font d'amors

Dolç pel cor fora el consol
de deixarme un poch tastar
la mel, que arrambas al Sol,
de venirte á despertar
á besadas, las qu'ell vol,

Bálsam del meu cor naftrat
ets, Sol qui m donas la vida.

Las gentils cosas plegadas
son parts tevas, ¡tot de totas!
estels, auçells, las anubadas,
corollas qu'adorman gotas,
papayonas, Sol y pier

Las gentils cosas plegadas
son parts tevas, ¡tot sencer!

GUYM RIPOLL.

EXTASIS

Laura, si tu mirada enternecida
Hunde en la mía el fulgurante rayo,
Mi espíritu feliz, con nueva vida,
En ráfaga encendida,
Resbala con la luz del sol de Mayo.
Y si en tus ojos plácidos me miro
Sin sombras y sin velos,
Extasiado respiro
Las auras de los cielos.

Si el acento sonoro
Tu labio al aire da con un suspiro,
Escucho de los ángeles el coro,
que el movimiento acompasado guía
De las estrellas de oro;
Y absorta el alma mía
En transporte amoroso se extasia.

Si en la danza armoniosa
Tu pié, como ola tímida, resbala,
A la tropa de amores misteriosa
Miro agitar el ala;
El árbol mueve, tras de tí, sus ramos,
Cual si sonara Amfión la dulce lira,
Y á mis plantas la tierra que pisamos
Vertiginosa gira.

Si de tus ojos el destello puro
Fuego amoroso inflama,
Latido al mármol duro
Dá y el árido tronco vital llama.
Cuanto goce soñó la fantasía
Ya presente contéplolo y seguro
Cuando en tus ojos leo, Laura mía!

T. LLORENTE.

HIGIENE Y SALUBRIDAD

CONSEJO A LOS BAÑISTAS

Nada hay más saludable, ni que alargue más la vida que los baños; pero hay que tener en cuenta que estas prácticas, para que sean provechosas, es preciso que se hallen reglamentadas bajo la más escrupulosa higienización.

No quiero perder tiempo y ocupar espacio reseñando la acción fisiológica y terapéutica de los baños en el organismo humano, lo útil, lo indispensable, lo que los profanos deben conocer es de

qué manera deben bañarse; así, pues, aconsejo á los bañistas que aprendan y practiquen los preceptos siguientes:

1.º Antes de entrar en el baño, ya sea éste de mar ó de agua dulce, es necesario que el cuerpo esté completamente descansado y la piel desprovista de sudor.

2.º Es indispensable no tomar el baño hasta tres horas después de haber comido, pues, de lo contrario, resultan trastornos graves en las funciones digestivas.

3.º La inmersión del cuerpo en el baño ha de ser brusca y total, mojando bien la cabeza para evitar congestiones; el uso de gorras impermeables es nocivo, pues la cabeza debe estar descubierta en el baño y el cabello en la mujer sujeto solamente con una trenza colgante á fin de que el peinado no sea obstáculo á que se moje el cuero cabelludo.

4.º El baño en los sujetos débiles, para que sea tónico, debe durar solo de cinco á diez minutos; las personas robustas puede soportarlo más tiempo. En todo caso debe abandonarse el baño cuando empiece á iniciarse el primer escalofrío de la segunda reacción, teniendo en cuenta que la primera reacción se produce á los dos minutos de estar en el agua y la segunda de los diez á los quince.

5.º La ropa de baño para ambos sexos, debe ser ligera y ceñida al cuerpo, pues las batas y bañadores anchos se oponen á la acción del agua y dificultan los movimientos que el bañista tiene que efectuar constantemente para evitar la perjudicial inacción de los músculos; así, pues, mientras se esté tomando el baño, debe nadar el que sepa y el que no sepa necesita andar y mover los brazos sumergidos en el agua.

6.º Al salir del baño es preciso enjugarse el cuerpo sin pérdida de tiempo, vestirse pronto y entregarse á un ejercicio moderado (paseo de 15 á 30 minutos), después del cual se procurará tomar algún alimento fuerte y bebida aromática caliente (café ó thé) para que la reacción sea completa y el baño provechoso.

7.º El mejor baño es el de mar, conviene á todos los temperamentos y constituciones orgánicas y á más de ser excelente medio higiénico, resulta un poderoso agente terapéutico en la curación de muchas enfermedades.

8.º Los individuos rebustos deben tomar los baños con preferencia en el Cantábrico, por el fuerte oleaje y la fría temperatura del agua.

9.º Los baños del mar en el Mediterráneo, cuyo oleaje es más tranquilo y en donde la temperatura del agua oscila entre 22 y 29 grados, convienen de preferencia á las personas débiles y de temperamento linfático y nervioso.

10. Las mejores horas para el baño son las primeras de la mañana y las últimas de la tarde, que es cuando la temperatura del agua está más elevada, pues en el mar alcanza su maximum á las diez de la mañana, siendo desde esta hora hasta las cuatro de la tarde cuando está más fría, cosa evidente aunque parezca absurda.

A estos diez preceptos queda reducida la reglamentación higiénica del bañista; quien se bañe y los siga, obtendrá sin disputa grandes beneficios en su salud.

Dr. CORRAL Y MAIRA.

Ecos regionales

El palacio de los reyes de Mallorca

Uno de los más interesantes monumentos de Palma de Mallorca es el castillo de la *Almudaina* ó *Almudena*, cuya imponente mole, elevándose domi-

nada por los góticos torreones de la majestuosa catedral, é irguiendo sus almenadas torres no lejos de las de la famosa Lonja de comercio, produce en el ánimo del turista que desembarca en la anchurosa y espléndida bahía palmesana, una profunda impresión de glorias pasadas y de grandezas legadas por los siglos heroicos de nuestro pueblo; impresión que ya el viajero no olvidará, asociándola al recuerdo del pintoresco panorama de la capital mallorquina.

El antiguo recinto de la *Almudaina*, trazado por los musulmanes, era cuadrangular; el largo muro que le cerraba corría por el *Mirador*, donde formaba el ángulo de Levante; seguía por la actual calle de *Morey*, y formando otro ángulo (cerca del cual estaba la única vetusta puerta ó arco que aún se conserva como reliquia de aquella edad), seguía por la sombría calle denominada hoy de la *Victoria*; otro ángulo, *el de las Cabezas*, porque allí se exponían las de los reos de Estado, hallábase junto al paraje llamado después *Ses Torres*, siguiendo el almenado murallón por lo que hoy es calle del *Conquistador*, hasta encontrar el cuarto ángulo, con el alcázar regio; éste fué varias veces modificado después de la reconquista cristiana, y más modernas reformas le han dejado en el actual estado y maltracho.

La parte más elevada de la fortaleza llamábase la *Zuda*, y en ella resplandecían, heridas por el sol, las medias lunas del islamismo. Se ha conservado, junto al emplazamiento del indicado recinto, una sala de baños árabes, con cuatro columnas y con arcos á modo de herradura, sobre los que se apoya una bóveda en forma de cúpula, por la cual se filtra la luz á través de aberturas alfeizadas.

En tiempo del conde de Barcelona *Berenguer III el Grande*, los pisanos y catalanes que en 1115 sometieron pasajeramente la isla, ya encontraron dentro del recinto de la «*Elmodeina*» la formidable alcazaba, erizada de torres y almenas, asentada sobre los bordes de un precipicio á orillas del mar. Ingeniosos poetas, como *Aben Al-Labbana* y *Aben Hamdis*, hicieron resonar ante la corte de los *walies de Medina Mayurka*, en las salas de la *Almudaina*, sus inspirados acentos; y más tarde en ellas fué introducido el embajador catalán *Jaime Sans*, quien, de parte del rey aragonés *D. Jaime I*, iba á pedir al jeque *Abu Yahie* una completa satisfacción por los daños causados á los comerciantes catalanes por los piratas moros de Mallorca.

Estalla la guerra entre los musulmanes mallorquines, y *D. Jaime* de Aragón, que por la conquista de Mallorca, principalmente, mereció el dictado de *Conquistador*; la expedición á Baleares fué la primera formidable expedición marítima emprendida por Aragón, empezando así la conquista del Mediterráneo; pronto había de poder decir *Roger de Lauria* que no habría un pez en dicho mar que no llevara impreso sobre las escamas el blasón de Cataluña. El 31 de Diciembre de 1229 *Jaime I* asaltó la capital de las Baleares; corrió la sangre á torrentes, y no pudiendo resistir los infieles el empuje de las armas cristianas, buscan muchos de ellos un refugio en la *Almudaina*. Aún queda en pie la puerta bajo cuyo arco empujábanse en tropel los fugitivos; «ya no baja con estrépito la ferrada compuerta por los encajes de entrambos lados, ni velan escuchas en su barbacana»; pero la fantasía evoca épicas memoranzas al contemplar estos vestigios, que ha ennegrecido el tiempo, y cree percibir choques de armaduras y broqueles, y divisar en confusión dos razas acometándose, y los pendones aragoneses ondeando victoriosos bajo este arco viejo y carcomido.

D. Jaime I hizo de las Baleares y el Rosellón y Montpellier un reino (el reino de Mallorca) para su hijo *Jaime*, inde-

pendiente del de Aragón y Cataluña, que dió á su hijo *Pedro D. Jaime II* de Mallorca, en 1309, estableció en la *Almudaina* la típica corte de su próspera aunque pequeña monarquía. Pero entonces el castillo de la *Almudaina* alcanzaba una elevación mucho mayor que la que hoy tiene; barbacanas y almenajes de los muros han desaparecido; los de las torres adosadas á los muros se han renovado; la torre del Homenaje ha sido rebajada varias veces, principalmente en 1756, por haber cundido en Palma gran alarma al tenerse noticias del espantoso terremoto de Lisboa. La torre del Homenaje se llama *Torre del Angel* desde que *D. Jaime II* la hizo coronar por un gigantesco angel de bronce fundido por *Francisco Campredon*, de *Perpiñán*; «casi rozagantes las alas, armado el pecho de una coraza, continúa el angel señalando, con el brazo extendido, el viento, á merced del cual gira ya va para seis siglos».

El mismo rey mallorquín *Jaime II* hizo decorar por el pintor *Caballeri* los aposentos del alcázar, labrar sus artesonados techos, y adquirir ricos paños y tapices para cubrir las paredes de sus salones. Su anchuroso patio estaba rodeado de arcos de medio punto; hoy quedan pocos, y aún dicho patio resulta pintoresco. El año 1851 fué desastroso para este palacio; con pretexto de adaptarle á las exigencias de habitación moderna se alteraron las disposiciones de las salas, se hicieron demoliciones, se levantaron paredes y pusieron balcones, y hasta se blanquearon muros borrando inscripciones y arabescos; años después, desapareció de la iglesia del castillo-palacio una preciosa arca gótica, primorosamente labrada; y, en suma, aunque todavía imponente é interesante, se puede decir que el alcázar de Mallorca no es hoy sino una sombra de lo que fué; en estos últimos años, sin embargo, se han hecho en él inteligentes restauraciones.

Hemos mentado la iglesia ó capilla; ésta es notable principalmente por su portada bizantina, que sirvió de modelo para la portada de la real capilla de *Perpiñán*. El templo es gótico, y dedicado á *Santa Ana*; entre sus reliquias, es notable la de la *Vera Cruz* de Cristo, y el venerando cuerpo de *Santa Práxedes*, traído á Mallorca, en 1342, por el rey *D. Jaime III*.

Cuando *D. Pedro IV* de Aragón arrebató á este infeliz monarca su diadema, *Blasco de Alagón* hizo ondear sobre las torres del alcázar el pendón aragonés, quedando las islas para siempre incorporadas á dicho reino, y después con él, á la gran patria España. En 1459 y 1460, el desgraciado príncipe de *Viana* habitó la *Almudaina*, aparentemente como señor y dueño, pero en realidad como prisionero de su desnaturalizado padre el rey *D. Juan II*. También en este mismo palacio se albergó el emperador *Carlos V*, cuando tocó en Mallorca, al hacer la expedición de Túnez. Los virreyes de las islas habitaron, y ahora los capitanes generales de la provincia habitan este histórico palacio; doña *Isabel II*, *D. Alfonso XII*, en él pasaron los breves días de su residencia en Palma; y un ilustre dramaturgo romántico, con cuyo nombre la literatura balear se envanace (nos referimos á *D. Juan Palou y Coll*), inspirándose en los recuerdos de tan noble edificio, ha trazado las conmovedoras y trágicas escenas que avaloran su tantas veces representando y aplaudido drama *La Campana de la Almudaina*. ¡Que la bandera española ondee eternamente sobre sus torres!

JAIME POMAR.

FÉRIAS Y FIESTAS EN PALMA

Al objeto de que nuestros lectores y el público en general, pueda conocer el proyecto de programa aprobado por la Comisión de los festejos que han de rea-

lizarse durante las Férias y fiestas de Palma, nos complacemos en publicarlo á continuación:

Martes día 9 Agosto.—A las seis de la mañana: Un repique general de campanas y un disparo de morteretes anunciarán el comienzo de las Férias y fiestas. —A la misma hora tendrá lugar la *Despertada*, á la cual asistirán por primera vez dos gigantes, representando una pareja de payeses vestidos á la antigua usanza; les acompañarán gaitas y la banda de tambores del Ayuntamiento, que recorrerán las principales calles de la población.

A las ocho de la mañana: *Diana* de clarines y Banda Militar.

A las diez: Solemne inauguración de la *Exposición provincial de ganados* con asistencia de las autoridades, Alcaldes de la Isla y representantes de las Corporaciones oficiales.

A las doce: Solemne inauguración del *Concurso de muñecas*.

A las cuatro y media de la tarde: Gran festival ciclista en el velódromo de *Tirador*, organizado por la sociedad *Velo Sport Balear*.

A las nueve de la noche: Disparo de un gran castillo de *Fuegos artificiales*, en el Real de la FERIA.

Miércoles día 10.—A las once de la mañana: Inauguración de la tombola en la *Exposición de Muñecas*.

A las cuatro y media de la tarde: Cucañas marítimas y terrestres y carreras de obstáculos en el Real de la FERIA.

A las ocho y media de la noche: *Certamen Literario* en el Teatro Principal y músicas en el Real de la FERIA.

Jueves día 11.—A las nueve de la mañana: Llegada del Batallón Infantil y desfile del mismo en la Plaza de Cort.

A las cuatro y media de la tarde: Gran *Coso Blanco*, que recorrerá las principales calles de la población.

A las nueve y media de la noche: Músicas en el Real de la FERIA.—Función de Opera italiana, organizada por aficionados de esta capital.

Viernes día 12.—A las diez de la mañana: Desfile de bandas y clarangas, por las calles de esta población, las cuales tocarán bonitos pasos dobles.

A las doce: Distribución de premios en la *Exposición de ganados*.

A las cuatro y media de la tarde: Primer día de *Certamen Musical* en la Plaza de Toros.

A las ocho y media de la noche: Gran *Retreta Ciclista*, organizada por el *Velo Sport Balear*.

A las nueve y media noche: Segunda función de Opera Italiana en el Teatro Lírico.

Sábado día 13.—A las diez de la mañana: Conferencia por el Catedrático de Zootecnia de la escuela Oficial de Veterinaria de Zaragoza, don *Demetrio Galan*, en el Teatro Lírico.

A las cuatro y media de la tarde: Segundo día de *Certamen Musical* en la Plaza de Toros.

A las ocho y media de la noche: Debut de la célebre *Rondalla Zaragozana*, *Pignatelli*, compuesta de veinte individuos.

Domingo día 14.—A las ocho de la mañana: Misa de campaña en la Plaza del Mercado.

A las cuatro de la tarde: Primera corrida de toros, por los diestros *Joaquín Navarro (Quimó)*, y *Manuel Giménez (Chicuelo)*, en la que se lidiarán seis toros de las ganaderías de don *Anastasio Martínez*.

A las siete de la tarde: Músicas en el Real de la FERIA.

A las nueve de la noche: Segunda presentación de la *Rondalla Zaragozana*.

Lunes día 15.—A las once de la mañana: Reparto de premios en la *Exposición de muñecas*.

A las cuatro y media de la tarde: Segunda corrida de toros *Mitra*; por los mismos matadores.

A las nueve de la noche: Gran castillo de fuegos artificiales.

A las diez: *Retreta militar*.

A las doce.—Disparo de una gran traca, la que saldrá del Real de la FERIA y después de recorrer las calles más importantes de la población, finalizará en el lugar de origen.

Tribuna pública

A TODOS LOS QUE SE PAN LEER

El artículo «La verdadera sabiduría» juzgado en sus ideas ante el Tribunal de la Razon

Ya visteis, lectores, juzgado bajo el punto de vista gramatical el desbaratado artículo «La verdadera sabiduría».

Entre tanto, de boca de algunos espectadores, dotados de buen criterio, y que, como amantes de la rectitud, no pueden ver con indiferencia ninguna transgresión de las leyes...

Para no terminar aquí las zozobras para el autor de los días de la pobre víctima. Hoy es el día señalado para que comparezca y sea juzgada ante el Tribunal de la Razon...

Váis, pues, a asistir también, si os place, á los cargos que se le van á hacer, á la recriminación que se le dirige por dichas infracciones.

Notorias y harto generales son las transgresiones en que incurren los hombres contra los derechos imprescriptibles de la sana razon.

Permiso no sea citar un refrán. ó cosa que le parece, que dice: quien hace un cesto hace ciento; por esto mismo el articulista, á quien salen tan disformes, nos presenta esotro, por ver si merece nuestro agrado.

He aquí, según el orden con que aparecen, sus más flagrantes extralimitaciones. En él se define ó se da el nombre de sabiduría á la «supremacía del saber humano».

su retina! Es preciso dar aquí al articulista y á cuantos á él se juntaren, formando número plural, de modo que con mayor razon pudieran decir: nosotros «denominamos», el más público mentía.

¡Por los manes de Crispo, y que mal hacen los articulistas, cuando se meten á escribir sobre lo que no entienden! Les viene á la mollera, y por eso sueltan, tan orondos y tan campantes, «que el saber, encaminado hácia el bien, resulta verdadera sabiduría» como si, v.g., el saber ahorrar, para poder dar una limosna (y cuidado que eso es muy laudable)...

«La verdadera sabiduría» en que, juntamente con la mas petulante jactancia, propia de una ignorancia digna de ser confundida, aparece una serie de mal urdidos pensamientos, en que se menosprecian neciamente la verdad y la razon...

No puedo menos de hacer constar que, á pesar de los muchos extravíos literarios en que ha incurrido el articulista, en un punto de su artículo «La verdadera sabiduría» le encuentro prudente y juicioso, y es al decir: «que no pretende hacer un estudio de la moral, ni quiere profundizar acerca la ciencia de las costumbres»...

cargo del mismo, á pesar de mi carácter de fiscal, que si el articulista no anda lo suficiente exacto en sus ideas es porque, allá en sus mocedades, cuando se dedicó á los estudios, tuvo maestros amados que le imbuyeron en ideas tan erróneas como ésta: «es muy costoso ganar el cielo, pero mucho más lo es ganar la tierra»...

Al estar por terminar mi otro artículo manifesté, lectores, mis ansias de llegar al fin, y hoy otra vez ansio por lo mismo, porque mi tarea de censor de tal artículo es tarea para hacer morir.

¡Pero, ¡caracoles!, si será ésta la semilla conveniente al terreno de la suprema bondad?» ¡Ca!... ni el mismo articulista conoce ese terreno. Que supiere en donde se halla la suprema bondad, cosa era muy posible, pero, como que la coloca en algun terreno, bien se vé que ni de ese terreno, ni de la suprema bondad tiene noticia; es decir, que sobre esto habia á tontas y á locas, como podríamos hacerlo todos de todo lo que existe, si la cordura no nos contuviera.

Me veo obligado á acabar en punta, y lo siento. Pierdo, de hacerlo así, fuerza para mi artículo, pero vosotros, lectores, sacad consecuencias y juzgad del artículo y de su autor. Juzgadnos á los dos.

UN AMANTE DE LAS LETRAS.

NOTA

Habiendo visto con disgusto en nuestro pasado artículo ciertos errores debidos al trabajo material de la impresión, nosotros consideramos en el deber de subsanarlos, en cuanto es posible.

Donde se lee: sabiduría de que se habla, léase: sabiduría de qué él habla. Donde se lee «el que no se muere á impulsos», léase: el que no se mueve á impulsos.

Cuatro paraulas sobre «La Protectora de la caza»

Aquesta societat qu' hem tengut sa satisfacció de veure fundada per una dotzena d'homos de bé inimies d'injusticies (encare que se fasin á animals), verdaders amants de divertiments y no ganosos de menjar carn; patrocinada per ses persones de mes pés de sa nostra ciutat y aprobada pel señor Gobernador, no té per objecte, com alguns creuen,

privá ningú de cassar, antes al contrari, fer lo posible porque tothom s'hi pugne divertí y procurar qu'els qui sortirán en temps y lloc licits no fassen póla. Aixó es lo que volem; que heu llage cassa per tots, pero que tots hi posin de sa seua part. No sia cosa que uns fasin dejunis y els altres s' atepescan; que uns estigan mans plegades esperant que sas peres sian maduras y qu'els altres les se mengin de vert en vert.

Ara en quant á n'es temps que ha de durar sa veda heu fet lo que fer distincions, com en fa sa ley ella mateixa.

Tractansé de perdus, llebras y conis tenim ben fitxat demunt s'article 17 de sa ley de 1902, que se ha de parar de cassar del día 15 de Febrer fins á n'el 31 d'Agost, y aixó d'un modo absolut porque... quién puede lo mandó, y fora rahons. Pero tractansé de torts, noltros som de partit que á pesar de sa ley no comet cap crimen contra sa cassa (no contra sa ley) aquell qui segueix cassant fins que n'hi ha, suposat que ses autoritats fan els ulls grosos deixant cassar á colls, lloves y chibius, y no veim porque noltros qui pagam els drets de llecencia d'escopeta y els imposts de pólvora y cartutxos mos hem de fermar ses mans, mentres els lloves y els cassadors de coll continuen fent-ne de ses seuas á collendas de tothom y sensa pagar rés; ó tots moros ó tots cristians; fora parts y cuarts. Y si un dia ses guardias civils mos troben dins una barraca ó devallant amb quatre torts á sa bandolera, després del 15 de Febrer, pagarém el puto, pero no mos deixarem plomar sensa rapiñar, es dir que si n'agafen qualqu de fort de morro estam disposts á anar an es tribunal y denunciar publicament aquesta injusticia y tal vegade anirem mes lluy encare, demanant á n' els jutgues si alló de s'article 20 vol dir colls ó lloves, y si heu vol dir ¿perqué dió no s'hi dona remey?

En quant á ses tórteras sabem que dins es Maix muntan cap á n'els boschs per criar y pujar ja agermenades, y si en maten una, s'altre ja no s'agermana, de modo que el qui en menga una en destrueix al menos tres; per lo mateix consideram que convendría respetarés cuant pugem per poder matalné mes á n'es Setembre, cuant devallen amb sas joves, pero amb aixó noltros no mos hi aficam; si n'hi ha de ganosos de pasarsen pes bec no heu tenim res que veurer.

En quant á ses guátleras ya es altra cosa; si seguíem rigurosament sa ley de cassa mos quedariem amb ses ganes porque aquest animal par qui sapigne sas fechas y desde que sa ley deixa de protegirló pren es vol cap á paisos mes hospitalaris ó menos escopetés. De modo que estam obligats á tirarli abans de s'obertura general de sa cassa, pero, per aixó, sa ley també heu consent, pues á s'article 17 mateix, mos diu que podem començar un mes abans, es dir dia 1^{er} d'Agost afegint així mateix que es necessari qu'els sembrats estigan segats y gavellats, porque demunt de totes ses lleys de cassa heu ha sa de propietat, qui diu que ningú pot donar perjudici á un altre, y es bo de veurer que un cassador amb un cá no faria gran bé dins un camp de blat dret, cassant guátleras.

En resúmen: noltros estam disposts á protegir sa cria d'els animals pet tots els medis que sa ley mos dona, pero no volem perjudicar ningú dins es seus drets y si qualqu te dificultats á exposar-mos estam disposts á responderli, no per berryarmós sino per ferlió venir á sa nostre rahó, provas en má.

Disapte qui vé, si Deu hen vol, explicaré un poch s'article segon des nostro Reglament.

UN SÓCIO.

HABLADURÍAS

Si has tenido, lector, la paciencia de leer el artículo, ó lo que sea, que la semana anterior apareció en esta misma sección, no te alarmes, ni temas que, al tratar ahora de él, vaya á emplear tres ó cuatro columnas para censurar si han

de llevar acento ó no las mil y una palabras que carecen de este signo, si sucede otro tanto con los puntos y con las comas y otras nimiedades por el estilo, en las que si te has fijado, habrá sido por encontrarlas precisamente en un escrito, que las combate con sana digna de causa más elevada. Seguramente que ni tú ni yo incurriremos en la indiscreción de achacarlas á desconocimiento por parte del articulista, de las más rudimentarias reglas de puntuación, ni menos en la pedantería de pretender enseñar á nadie su importancia.

Tampoco me detendré á relatar la letas y palabras enteras, que sobran faltan ó están mal empleadas, (en las líneas cuarta y última de la primera columna se ven casos.)

No he querido perder el tiempo en tarea tan inocente, excesiva, monótona y de poco provecho; ni aunque lo hubiera verificado te daría tal lata enumerando la infinidad de equivocaciones, distracciones, erratas, errores ó lo que sean, y que tú, lector, lo mismo que yo, habrás visto y comentado.

Es verdad que á un literato simple y coarsor por añadidura, no se le pueden imputar, sin riesgo de cometer una grave imprudencia, faltas que implicarian una carencia absoluta de nociones las más elementales del arte que tan lastimosamente cultiva. Mas, ¿no hay para sospechar que, cuando un crítico se presenta como un Quijote desfaceador de agravios á la buena literatura, ostentando desenfadadamente el título de Un amante de las Letras, por más contradicciones que haya entre las reglas que él usa y las establecidas, no hay para sospechar que si emplea las unas en detrimento de las otras no es por ignorancia de éstas, sino por que á su juicio son más selectas las primeras, cuyo mérito nosotros, infelices de entendimiento limitado, no comprendemos? Por esto debe de ser que la corrección y belleza de que indudablemente está lleno el escrito de que se trata no las halle en ninguna parte; bien es verdad que tampoco me he molestado mucho en buscarlas, como no sea al principio de la referida primera columna, única que, en el sentido hasta este momento tratado, he tenido el valor de examinar y en la cual leo: (últimamente pasadas semanas, cuya armonía es indiscutible, aunque algún torpe no sea del mismo gusto y parecer.

Veamos sobre otro aspecto el profundo pensar del literato, censor y moralista Un amante de las Letras.

«¿Cómo! ¿También intenta imponernos su moral?»

No lo he sentido, pero si yo hubiera escrito que todas las pasiones son malas, ni sería el primero en afirmarlo, ni, que perdone el censor, si en moral no le reconozco la autoridad indiscutible del literato, le considero capaz de refutar las opiniones favorables á tal error, si lo fuere; ni siquiera de convencer á quien lo tuviere por verdad. Ha tenido en cuenta, el literato—moralista las diversas definiciones que se han hecho de la palabra «pasión»?

Muy atrevida es la ignorancia; pero la ridiculez en que cae por su soberbia, es el justo castigo que al fin recibe.

Cierto que, para prevenir este peligro, ha tomado la precaución de ocultarse tras un pseudónimo; hecho que, hablando con franqueza, me parece poco noble; porque, ¿cómo hacer recaer sobre él el fallo de la opinión, en caso de que se demostrara, que su literatura fuera vanidad, injustas sus censuras y sus afirmaciones gratuitas y faltas de fundamento?

¿Que es modestia? Concedido.

Ahora bien, en virtud de que le gustan las . . . ! ? he pensado componerle los siguientes versos que son adecuados á su apetito, y quedo esperando el sentido que su gran criterio les dará, que no dudo sea el verdadero ya que según deja entrever conoce á fondo la lengua Francesa:

LE CORBEAU DÉNICHE

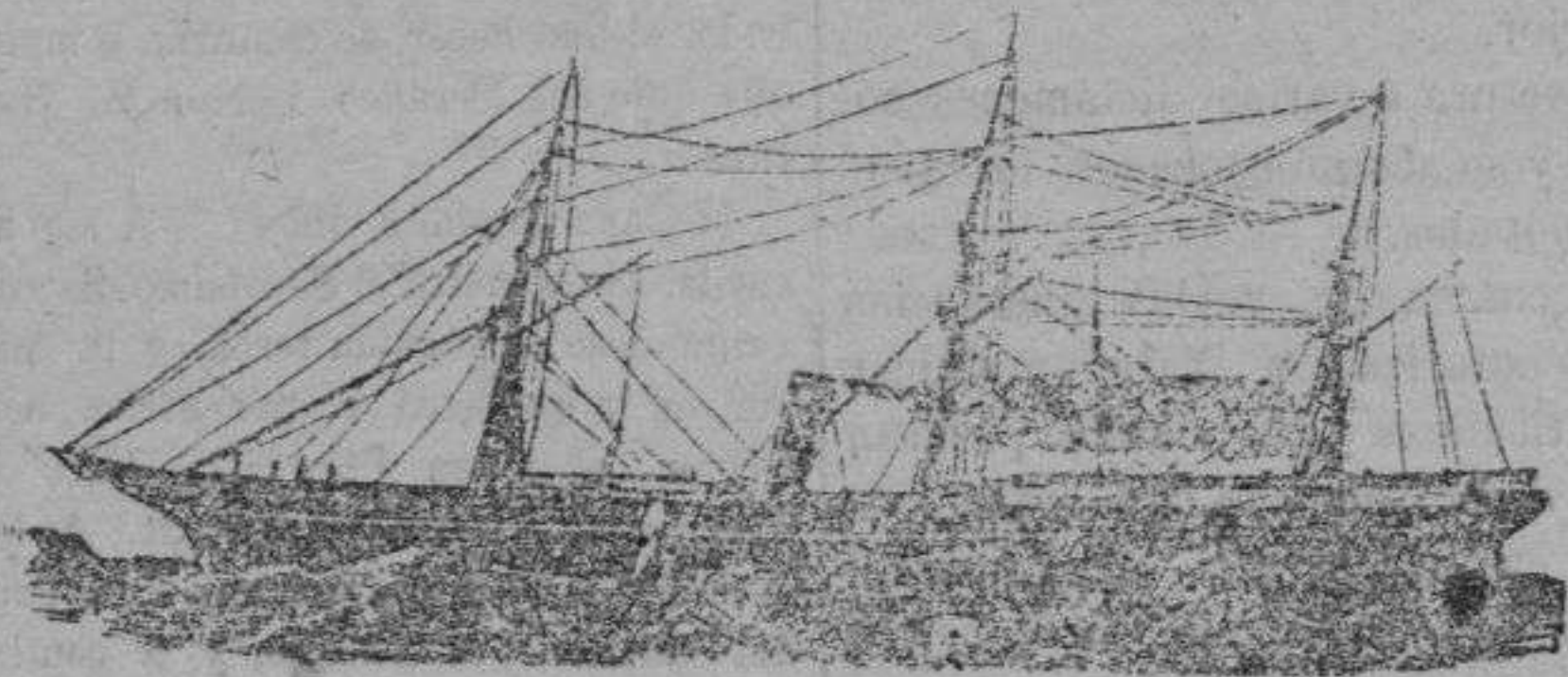
Mon cher monsieur Grand Bruit, Si vous voulez m'en croire, Vous ferez de votre esprit, Usage plus meritoire. Avant de blaguer, vraiment, Je crois qu'il serait prudent De savoir si les blagués Sont indulgents et gais. Sur ce, je vous pardonne; Vozce... si j'ai l'âme bonne! De plus je vous bénis Tout brave que je suis.

CONSTANTINO BUADES

Director de la Academia Mercantil Hispano Francesa

Sección de Anuncios

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Colom freres & J. Cantó, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si quereis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacisimos, emplead el

“GUANO SAINT GOBEIN”

que se expende en la acreditada droguería de

ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas.
Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrán y toda clase de conservas.

PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA

¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!

ACADEMIA MERCANTIL

DIRIGIDA POR EL PROFESOR

D. SALVADOR ELÍAS

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

Calle de la Luna, n.º 30

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

BAUZÁ Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas. El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

Se desea vender ^{dos fincas} huerto, lindante la primera con el camino de De-ya, denominada *Cas Sorell*, de unos veinte y cinco destres de estensión, y la otra denominada *Cas Cuscanti* de unos cuarenta y cuatro destres.

Para informes, dirigirse á D. Nicolás Morell, *Can Lau*.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

ANTIGUA ESPARTERIA

DE

ANTONIO BAUZÁ (á Serrié

LUNA, 6—SÓLLER

Ofrece á sus clientes y al público sus varios artículos de obra de palmas, pita, cáñamo y otros muchos objetos de su ramo, que tiene en su nuevo establecimiento.

Su mejor recomendación será, la superior calidad de todos sus artículos á precios los más económicos.

Se pasa á domicilio de quien lo solicite para alfombrar las habitaciones y demás trabajos del ramo.

¡¡NO OLVIDAR AL ANTIGUO SERRIÉ!!

JOSÉ PONS

Rue Nationale, 18

CETTE

Trasbordos, consignación y tránsito, á precios moderados.

COMPRA-VENTA DE INMUEBLES

AGENCIA M. BERNAT Y C.ª.—Rubi 20, PALMA

Fincas y casas de diferente importancia dando un rédito del dos y medio al seis por ciento anual. Las hay á la venta en esta Agencia.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada “diabetes.”

PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE

INULA HELENIIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la *Leucorrea* ó (flujo blanco), la *Anemia* y *Clorosis* (colores pálidos), la *Dismenorrea* (ó dificultad en el ménstruo), la *Amenorrea* (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y energético.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizó.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bernandez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens

Parjetas Postales

Bellezas artísticas y vistas de Mallorca.

Se venden en “La Sinceridad,” San Bartolomé, 17—SOLLER.

ABONOS QUÍMICOS Y LABORATORIO BIOLÓGICO
DE GILI Y SAINT GOBEIN
PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

ABONOS QUÍMICOS PARA TODOS LOS CULTIVOS
INSECTICIDAS Y PARASITICIDAS

REPRESENTACIÓN DE LAS MEJORES FÁBRICAS
CONSTRUCTORAS DE INSTRUMENTOS, PULVERIZADORES Y MAQUINARIA AGRÍCOLA

GUANO ESPECIAL PARA NARANJOS, de GILI

DEPÓSITO Y REPRESENTACION EN SOLLER:

D. JOSÉ FORTEZA (BIBÍ) Luna, 24

NATALE SICCARDI

PINTOR-DECORADOR

Alumno de la Real Academia de Bellas Artes en Torino

ESPECIALIDAD EN SALONES MODERNISTAS
CARRUAJES Y MOBILIARIO DE LUJO

Trabajos en oro y plata sobre hierro, madera y cristales

Dibujos á frescos, fachadas, letreros, etc., etc.

TRABAJOS A EMPRESA

PRESUPUESTOS Y PROYECTOS

2-Calle de la Luna, 2—SÓLLER.

MANUEL SORIANO Y COMPAÑÍA

MECÁNICOS ELECTRICISTAS

REPRESENTANTES de la Compañía General Española de Electricidad A. E. G.

BARCELONA

INSTALACIONES completas de alumbrado eléctrico, transportes de fuerza, Reparaciones de dinamos, alternadores, transformadores, motores, ventiladores y toda clase de aparatos eléctricos, etc.
Instalaciones de luz eléctrica, timbres, teléfonos, pararrayos, etc.

Catálogos de material, Presupuestos y Proyectos gratis

OFICINAS Y TALLERES: Calle de la Fábrica n.º 24, bis, SANTA CATALINA,—PALMA

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la *Ley sobre los accidentes del trabajo* de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

PASTA FOSFÓREA

de

L. STEINER

PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 30 Cts. en la Farmacia de J. Torrens.—SÓLLER.

SOLLER.—Imp. de “La Sinceridad”